

## Associated Press запретил журналистам использовать термин «нелегальный иммигрант»

**Американское новостное агентство The Associated Press запретило сотрудникам использовать термин «нелегальный иммигрант» в своих материалах, говорится в сообщении в официальном интернет-блоге агентства.**

«Associated Press вносит изменения в подход к определению тех людей, которые проживают нелегально в какой-либо стране», — говорится в сообщении, где также приводится разъяснение нового правила первым вице-президентом и исполнительным редактором агентства Кэтлин Кэрролл, сообщает [Коммерсантъ](#).

В соответствии с новыми требованиями, термин «нелегальный» отныне должен применяться не к самим людям, а к их действиям. Например, незаконное проживание или въезд в страну по-прежнему могут быть охарактеризованы как «нелегальные», говорится в сообщении.

«Английский язык постоянно развивается, обогащается новыми словами и фразами, и нашей задачей всегда остается использование слов, как можно более точно и правильно описывающих явления», — добавляет госпожа Кэрролл.

Агентство сообщает, что этому решению предшествовали длительные дискуссии, в ходе которых было также решено для описания заболеваний использовать не «ярлыки», а «диагнозы с указанием надежного источника», например, «(человек), у которого диагностировали шизофрению» вместо «страдающий шизофренией (шизофреник)».

Последний раз попытка убрать понятие «нелегальный иммигрант» из словаря Associated Press произошло осенью прошлого года, сообщает [Lenta.ru](#).

Однако тогда было принято решение сохранить это словосочетание как наилучшим образом описывающее отношения таких людей с законом. Среди вариантов, которые были руководством отмечены, фигурировало, к примеру, слово «незадокументированный» (undocumented).

Газета Washington Post отмечает, что действия Associated Press были спровоцированы иммиграционной реформой правозащитников, которые считают, что такой термин несправедлив, сообщает [ТАСС-Телеком](#). Слова и выражения влиятельного агентства Associated Press используются в газетах и школах по всей стране, добавляет газета.

Журналист, активист и призёр Пулитцеровской премии Жосе Антонио Варгас заявил, что «Associated Press приняла свои правила, люди не будут нелегальными». «Сейчас время другим новостным агентствам последовать примеру AP», - считает он.

<http://news.tj/ru/news/associated-press-zapretil-zhurnalistam-ispolzovat-termin-nelegalnyi-immigrant>